



# Kellfri®

## 23-TV25

# PRZYCZEPĂ-WYWROTKA



PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY SIĘ DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI!!!

TŁUMACZENIE WERSJA ORYGINALNA INSTRUKCJI

## **WPROWADZENIE**

Dziękujemy za wybór produktu firmy Kellfri AB. Przestrzeganie ogólnych zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, stosowanie się do instrukcji obsługi oraz zachowywanie zasad zdrowego rozsądku zapewni długofletnią i bezproblemową eksploatację produktu. Urządzenia i produkty firmy Kellfri są przeznaczone dla rolników indywidualnych, którzy przykładają dużą wagę do funkcjonalności.

## **INFORMACJE OGÓLNE NA TEMAT PRODUKTU**

Przyczepa-wywrotka firmy Kellfri ma otwierane burty i nadaje się idealnie do przewożenia lżejszych materiałów. Ta przyczepa jest wyposażona w siłownik do opróżniania, a jej maksymalna ładowność wynosi 2500 kg. To idealne rozwiązanie dla ogrodów, parków, a także mniejszych gospodarstw rolnych i leśnych.

<b>NR ARTYKUŁU</b>	<b>PRZYCZEPA-WYWROTKA 21-TV15</b>
Ładowność	2,5 tony
Pojemność	1,25 m <sup>3</sup>
Długość całkowita	3700 mm
Wymiary skrzyni ładunkowej, długość x szerokość	2400 x 1270 mm
Głębokość skrzyni ładunkowej	400 mm
Wysokość	1100 mm
Maksymalny kąt podnoszenia	45°
Opony	20 x 10 - 8
Maksymalne ciśnienie w oponach	1,5 kg
Maksymalna ładowność	2500 kg
Masa własna	335 kg
Światła tylne	Standard
Burty otwierane	Standard
Typ osi	Podwójny

## ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia lub produktu należy - dla bezpieczeństwa własnego i innych osób - zapoznać się z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa i z instrukcją obsługi oraz upewnić się, że ich treść jest zrozumiała. Użytkownikowi urządzenia/produkту należy zapewnić łatwy dostęp do instrukcji obsługi oraz do zaleceń w zakresie bezpieczeństwa.

Dla bezpieczeństwa własnego i innych osób dobrze jest okresowo przeglądać zalecenia w zakresie bezpieczeństwa. W przypadku zniszczenia zaleceń w zakresie bezpieczeństwa lub instrukcji obsługi lub zajścia okoliczności, które sprawią, że ich użytkowanie stanie się niemożliwe, nowe dokumenty można zmówić pod adresem:

**KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.**

ul. Skłęckowska 16', 99-300 Kutno

Tel. + 48 24 722 11 50

e-mail [info@kellfri.pl](mailto:info@kellfri.pl) [www.kellfri.pl](http://www.kellfri.pl)

Zalecenia w zakresie bezpieczeństwa można także pobrać ze strony internetowej firmy Kellfri: [www.kellfri.pl](http://www.kellfri.pl)



W celu zagwarantowania maksymalnego poziomu bezpieczeństwa, produkt może być wykorzystywany wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z instrukcją oraz postępować zgodnie z jej wytycznymi.

## Ostrzeżenie!

Zabrania się korzystania z urządzenia/produkту w przypadku, gdy użytkownik czuje się osłabiony, zmęczony lub gdy znajduje się pod wpływem alkoholu, silnych leków lub narkotyków. Należy stosować się do zasad ruchu drogowego oraz obowiązujących przepisów w zakresie ochrony zwierząt. Osoby poniżej 15. roku życia nie mogą obsługiwać urządzenia.

## PODSTAWOWE ZALECENIA W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

W celu zagwarantowania maksymalnego poziomu bezpieczeństwa, przyczepa-wywrotka może być wykorzystywana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z instrukcją oraz postępować zgodnie z jej wytycznymi.

Przed użyciem produktu należy się dokładnie zapoznać z instrukcją obsługi!!!

Zawsze należy sprawdzić wydajność przeznaczonego do zastosowania wraz z przyczepą-wywrotką zespołu maszyn. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie.

- Nie przeciągać przyczepy.
- Nie opuszczać miejsca kierowcy przed zaciągnięciem hamulca w pojeździe holującym przyczepę.
- Strefa niebezpieczna: 5 metrów. Podczas pracy z przyczepą żadna osoba oprócz operatora nie może się znajdować w obrębie strefy niebezpiecznej.
- Zabrania się pozostawiania obciążonej przyczepy bez nadzoru. W celu zatrzymania urządzenia w sytuacji awaryjnej należy zastosować mechanizm unieruchamiający, w który jest wyposażony pojazd.
- W przypadku zdejmowania przyczepy należy się upewnić, że nie jest ona obciążona ładunkiem.

**Kellfri zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności z tytułu modyfikacji, zmian lub przebudów wykonywanych samodzielnie przez użytkownika.**

## INSTRUKCJE NA WYPADEK SYTUACJI AWARYJNYCH

W sytuacji awaryjnej należy zadzwonić pod numer 112.

Podczas samotnej pracy należy zawsze mieć przy sobie telefon komórkowy lub inny telefon, z którego można wezwać pomoc. Podczas wykonywania pracy oraz działań konserwacyjnych i napraw muszą być łatwo dostępne apteczka i gaśnica.

## **ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ**

Należy stosować odpowiednią odzież i obuwie. Podczas pracy z urządzeniem/produktem nie należy nosić luźnych ubrań ani biżuterii. Podczas pracy z urządzeniem, które ma mechanizmy obrotowe, należy pamiętać o odpowiednio wysokim związaniu długich włosów.

W przypadku urządzeń/produktów zaprojektowanych do obsługi samodzielnej, należy pracować w pojedynkę. Należy utrzymywać ład i porządek w miejscu pracy. Wszystkie powierzchnie robocze należy utrzymywać w czystości. Zawsze należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia.

## **PLAKIETKI OSTRZEGAWCZE**

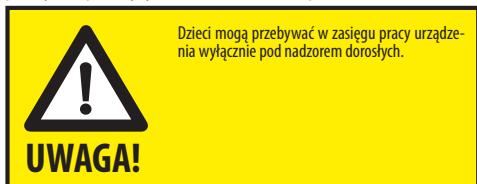
Należy się upewnić, że plakietki ostrzegawcze są odpowiednio widoczne. W razie potrzeby wymienić te elementy. Nie czyścić plakietek ostrzegawczych myjką wysokociśnieniową. W przypadku gdy plakietka odpadnie, zetrze się lub w inny sposób przestanie spełniać swoją funkcję, należy zamówić nowe plakietki.

Podczas jazdy na drodze publicznej, należy w widocznym miejscu umieścić tablicę wyróżniającą pojazd wolno poruszający się.

<b>SYMBOL</b>	<b>OBJAŚNIENIE</b>
	Przeczytać instrukcję obsługi Podczas wykonywania napraw silnik musi być wyłączony
	Strefa niebezpieczna: 5 m
	<b>Ostrzeżenie!</b> Przewody elektryczne Ryzyko zgniecenia dloni Ryzyko zgniecenia stóp
	Żadna osoba nie może się znajdować pod podwieszonym ładunkiem. <b>Ostrzeżenie!</b> Ruchome elementy
	Nasmarować po 10 godzinach pracy Dokręcić wszystkie śruby i łączniki
	Niebezpieczeństwo nieszczęśliwego wypadku z udziałem dzieci! Dzieci nie mogą się znajdować w pobliżu maszyny. Stanie na maszynie jest zabronione
	Produkt ma oznaczenie CE.

## OTOCZENIE

Przed rozpoczęciem podłączania urządzenia lub korzystania z niego należy się upewnić, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty. Istnieje niebezpieczeństwo wystąpienia poważnych obrażeń ciała. Należy zwrócić szczególną uwagę w przypadku, gdy w pobliżu znajdują się chłodnice i przechowywanie urządzenia lub korzystania z niego znajdują się dzieci. Należy się upewnić, że w miejscu wykonywania pracy nie znajdują się nisko zwisające przewody elektryczne. Zachować ostrożność podczas pracy na pochyłym terenie oraz w pobliżu rowów.



## CZYNNOŚCI PODEJMOWANE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Należy się dokładnie zapoznać z zaleceniami w zakresie bezpieczeństwa oraz z instrukcją obsługi. Treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa, instrukcji obsługi oraz plakietek ostrzegawczych musi być zrozumiała. Podczas pracy należy zachować zasady zdrowego rozsądku oraz stosować odpowiednie środki ochrony osobistej.

Zawsze należy sprawdzić wydajność przeznaczonego do zastosowania zespołu maszyn. Istotne jest, aby była ona odpowiednia. Umożliwi to prawidłowe działanie urządzenia/produkту oraz pozwoli na zapewnienie bezpieczeństwa własnego oraz innych osób.

Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić wzrokowo urządzenie/produkt. W celu zmniejszenia niebezpieczeństwa powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części maszyny lub przedsięwziąć inne odpowiednie środki. Należy smarować ruchome elementy oraz zapewnić, że wszystkie sworznie i nakrętki są dobrze zamocowane. W razie potrzeby przedsięwziąć odpowiednie środki.

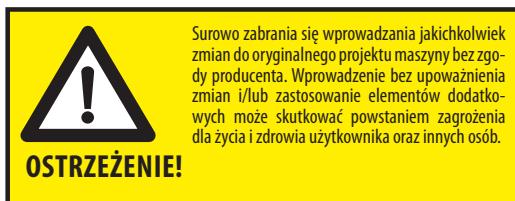
Istotne jest nauczenie się oraz zapamiętanie prawidłowej metody pracy. Osoby poczyniąjące powinny prowadzić traktor z małą prędkością, do momentu, w którym nauczą się obchodzić z maszyną/produktem. Użytkownik/Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie, że użytkownik nie ma problemów z obsługą. W przypadku podejrzeń, że maszyna może stwarzać niebezpieczeństwo dla użytkownika, nie należy z niej korzystać.

## OBSŁUGA

Regularnie kontrolować stan przyczepy-wywrotki, zanim nastąpi ewentualna awaria. W przypadku wykrycia szczelin, skręceń, wygięć, luzów lub oznak nadmiernej eksploatacji należy przerwać pracę oraz usunąć usterkę. Elementy zużyte podlegają wymianie. Podczas usuwania usterki należy odłączyć urządzenie od pojazdu. Należy unikać użytkowania urządzenia przy temperaturach niższych niż -20 stopni i wyższych niż +30 stopni. Regularnie kontrolować uchwyt łączący pojazd i przyczepę. W razie potrzeby spłukać urządzenie wodą.

## UŻYTKOWANIE

- Przed podłączeniem urządzenia do pojazdu należy się upewnić, że nie jest ono uszkodzone.
- Podłączyć przyczepę do pojazdu.
- Prowadzenie pojazdu odbywa się z miejsca kierowcy.
- Prędkość maksymalna podczas jazdy z obciążeniem wynosi 20 km/h.



## **UŻYTKOWANIE**

Obsługa urządzenia/produkту jest możliwa wyłącznie przez osoby, które rozumieją treść zaleceń w zakresie bezpieczeństwa i instrukcji obsługi. Podczas pracy z urządzeniem/produktem należy zachować ostrożność oraz korzystać z urządzenia/produkту wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Przy pracy z urządzeniem wyposażonym w ruchome elementy istnieje niebezpieczeństwo zgniecenia. Przy pracy z urządzeniem wyposażonym w węże hydrauliczne należy zachować ostrożność, gdyż znajdujący się pod ciśnieniem olej może uszkodzić skórę. W takim przypadku należy niezwłocznie wezwać lekarza. W przypadku urządzeń zaprojektowanych do obsługi samodzielnej należy pracować w pojedynkę. Należy pamiętać o istnieniu strefy niebezpiecznej urządzenia.

## **PRZEWOŻENIE I PRZECHECHOWYWANIE**

Przed rozpoczęciem przewożenia należy się upewnić, czy w pobliżu nie znajdują się inne osoby (w szczególności dzieci) lub przedmioty. Podczas przewożenia i przenoszenia należy zachować szczególną ostrożność. Należy sprawdzić prawidłowość zamocowania urządzenia/produkту oraz upewnić się, że zabezpieczenia transportowe są zamontowane. Ładunek należy umieszczać możliwie jak najbliżej. Należy pamiętać o istnieniu stref niebezpiecznych także podczas przewożenia i przenoszenia. Żadna osoba nie może się znajdować pod podwieszonym ładunkiem. Pojazdy służące do przewozu muszą mieć sprawne hamulce.

Urządzenie/produkt należy przechowywać w suchym i całkowicie zadaszonym miejscu. Należy się upewnić, że urządzenie/produkt przechowuje się w stabilnej pozycji, która pozwala na zminimalizowanie ryzyka jego przewrócenia się. Nie zezwalać na pobyt dzieci w miejscu przechowywania. Niebezpieczeństwo przewrócenia się urządzenia/produkту!

## **KONSERWACJA I NAPRAWY**

Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych i napraw należy się upewnić, że urządzenie znajduje się w stabilnej pozycji, która pozwala na zminimalizowanie ryzyka jego przewrócenia się. W celu zmniejszenia niebezpieczeństw powstania szkód należy od razu wymienić zepsute i zużyte części. Prace konserwacyjne, naprawy i kontrole należy wykonywać zgodnie z zaleceniami. W celu zmniejszenia niebezpieczeństw powstania szkód oraz wystąpienia awarii należy stosować wyłącznie takie części zapasowe, które mają identyczne specyfikacje. Wszelkie naprawy i podłączenia elektryczne może wykonywać jedynie wykwalifikowana osoba.

Po przeprowadzeniu prac konserwacyjnych lub napraw należy sprawdzić, czy wszystkie sworznie i nakrętki są dobrze zamocowane. Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić maszynę.



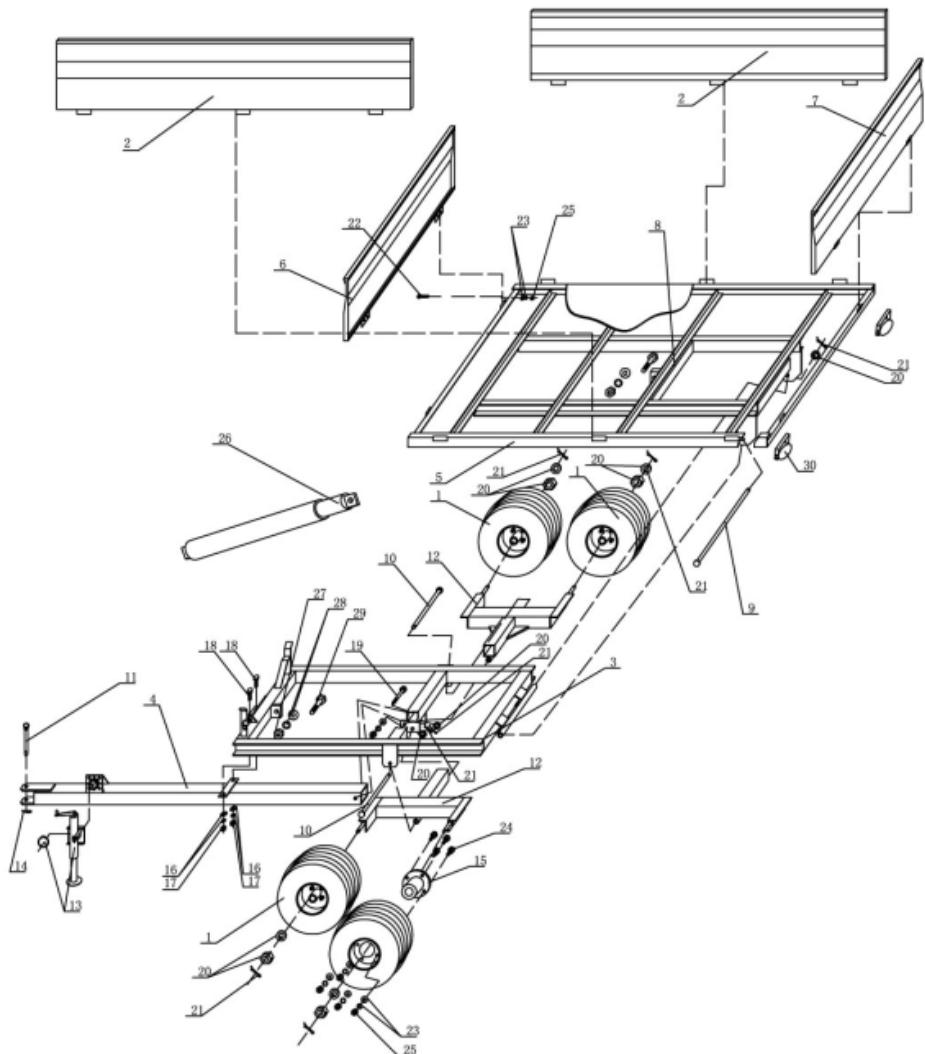
Kellfri AB nieustannie dokłada wszelkich starań, aby ulepszać swoje produkty. W związku z tym zastrzega sobie ona prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. projektu lub wyglądu takich produktów bez wcześniejszego powiadomienia.

## **ZŁOMOWANIE**

W razie złomowania urządzenia, należy je rozebrać i przewieźć do wyznaczonego przez gminę miejsca. Więcej informacji na ten temat można uzyskać w urzędzie gminy.

## **OBSŁUGA Klienta**

Zachęcamy do wyrażania opinii, a także do zadawania pytań na temat naszych urządzeń i produktów. Kontakt: Kellfri AB, Munktatorpsgatan 6, 532 37 SKARA, SZWECJA Tel.: 0511-242 50



NR	NAZWA
1	Koła
2	Burta boczna
3	Belka dolna
4	Belka zaczepowa
5	Podłużnica
6	Burta przednia
7	Burta tylna
8	Belka podpierająca
9	Wał przelotowy

10	Oś-krótka
11	Zatyczka
12	Wózek
13	Nóżka podpierająca
14	Kołek blokujący
15	Piasta osi (piasta)
16	Podkładka 12
17	Nakrętka M12
18	Šrubka M12x30
19	M12 x 120

21	Kołek blokujący
22	Švorzeň M10x25
23	Podkładka 10
24	Šrubka M10x30
25	Nakrętka M10
26	Silownik
27	Nakrętka M20
28	Podkładka 20
29	Švorzeň M20x90
30	Światło pozycyjne

## **INSTRUKCJA MONTAŻU — TV25**

O czym należy pamiętać przy montażu przyczepy?

Z uwagi na dużą masę przyczepy, zaleca się wykonywanie prac montażowych przez dwie osoby.

1. Sprawdzić, czy dostarczone zostały wszystkie części przyczepy.

- Podwozie
- Burta przednia
- Burta tylna
- Burty boczne (2 szt.)
- Dyszel z podporą
- Wózek (2 szt.)
- Koła (4 szt.)
- Smarowniczki (90°) do kół (4 szt.)
- Drążek stabilizujący (2 szt.)
- Zatyczki, sworznie, nakrętki i podkładki znajdujące się na przyczepie
  - Zatyczki do montażu burt bocznych na platformie (6 szt.)
  - 4 szt. zatyczek z pierścieniami: 2 szt. na burtę przednią i 2 szt. na burtę tylną
  - 4 szt. sworzni z podkładkami i nakrętkami M10x60 do montażu burty przedniej
  - 2 szt. zatyczek w kształcie litery L do montażu burty tylnej
  - 2 szt. osi do montażu wózka
  - 3 szt. sworzni do montażu dyszla
  - 4 szt. nakrętek na koła z podkładkami
- Światła białe (2 szt.)
- Naklejki
- Wtyczka do pojazdu holującego

2. Przygotować wszystkie narzędzia potrzebne do montażu przyczepy.

- Szlifierka kątowa do cięcia ramy transportowej
- Klucze płaskie 9, 10, 16, 17, 18, 19
- Podnośnik hydrauliczny do podnoszenia podwozia
- Klucz grzechotka
- Nasadka 36
- Szczyptce
- Stojaki warsztatowe
- Śrubokręt
- Młotek
- Wkład ze smarem



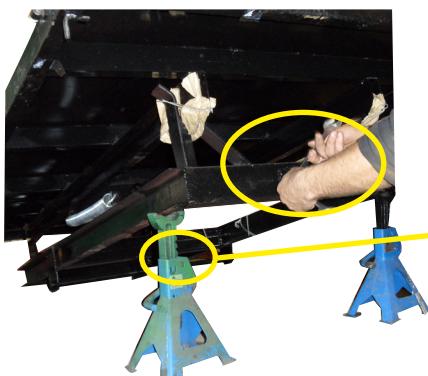


1. Przyczepa jest dostarczana wewnątrz ramy stalowej. Aby wyciągnąć przyczepę, należy przeciąć ramę za pomocą szlifierki kątowej. Przygotować wszystkie części potrzebne do montażu; usunąć materiały opakowaniowe (plastik, taśma stalowa itp.). UWAGA! zaznaczonej na zdjęciu taśmy stalowej nie należy przecinać przed zamontowaniem dyszla. Taśma ta spina ramę z podwoziem.



2. Podnieść przyczepę za pomocą podnośnika hydraulicznego i zabezpieczyć, używając stojaków warsztatowych.

**OSTRZEŻENIE przed przygnieceniem!** Należy się upewnić, że podczas montażu przyczepa jest zabezpieczona przed przewróceniem.



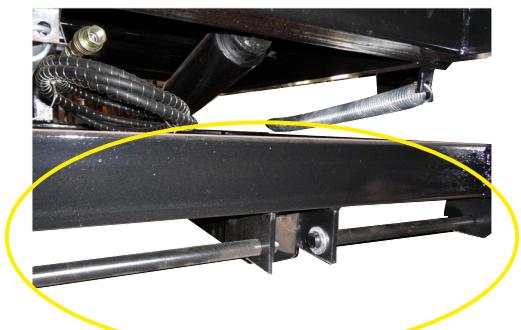
3. Aby zamontować dyszel, należy zdjąć sworznie (zaznaczone na zdjęciu).



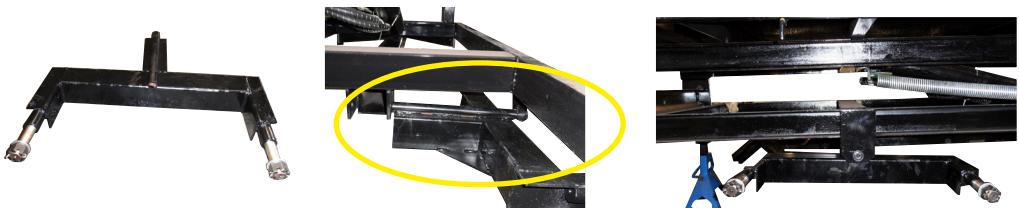
4. Zamontować dyszel, podnieść nóżkę podpierającą w maksymalne położenie, tak aby dyszel znajdował się na odpowiedniej wysokości. W razie potrzeby, w końcowej fazie podnoszenia należy użyć podnośnika hydraulicznego.



5. Zamontować drążek stabilizujący na przyczepie i dyszlu. Dokręcić wszystkie sworznie.



6. Podnieść tylną część przyczepy i zabezpieczyć ją, używając stojaków warsztatowych. Aby założyć wózki, należy zdemontować osie.



7. Założyć wózki. Nałożyć osie i zabezpieczyć podkładką oraz zawleczką. Powtórzyć tę czynność po drugiej stronie przyczepy.



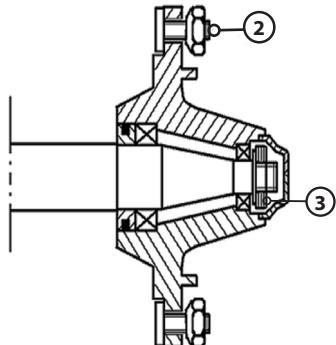
8. Przed rozpoczęciem montażu kół należy przepuścić wąż hydrauliczny przez otwór oraz przy mocować przewody elektryczne do podwozia. Upewnić się, że węże oraz przewody nie są przygniezione ani narażone na ścieranie.



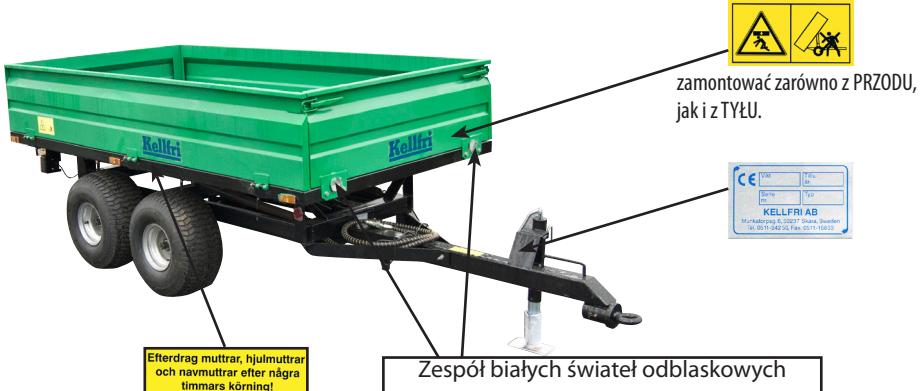
9. Założyć koła na wózki. Koło powinno być wyposażone w smarowniczkę ustawioną pod kątem 90 °, gdyż pozwala to na łatwiejszy montaż nasadki wkładu ze smarem. W razie potrzeby wymienić smarowniczkę koła. Ręcznie dokręcić nakrętki na koła. UWAGA! Nie należy zbyt mocno dokręcać nakrętek. Nasmarować wszystkie łożyska; zebrać nadmiar smaru, a następnie założyć osłonę piasty.

## INSTRUKCJE W ZAKRESIE KONSERWACJI

1. Nie przeciągać kombinacji pojazd-przyczepa.
2. Po zmianie kół należy sprawdzić dokręcenie nakrętek, a następnie - po przejechaniu kilkudziesięciu kilometrów - sprawdzić, czy tkwią one na swoich miejscach. Moment dokręcania nie może przekraczać 45 kpm. O ile jest to możliwe, należy zastosować klucz dynamometryczny.
3. Kontrolować prawidłowość ustawienia łożyska w celu uniknięcia luzów i nadmiernego zużywania się łożyska. Lepiej, aby ustawienie łożyska było zbyt luźne niż zbyt ciasne.

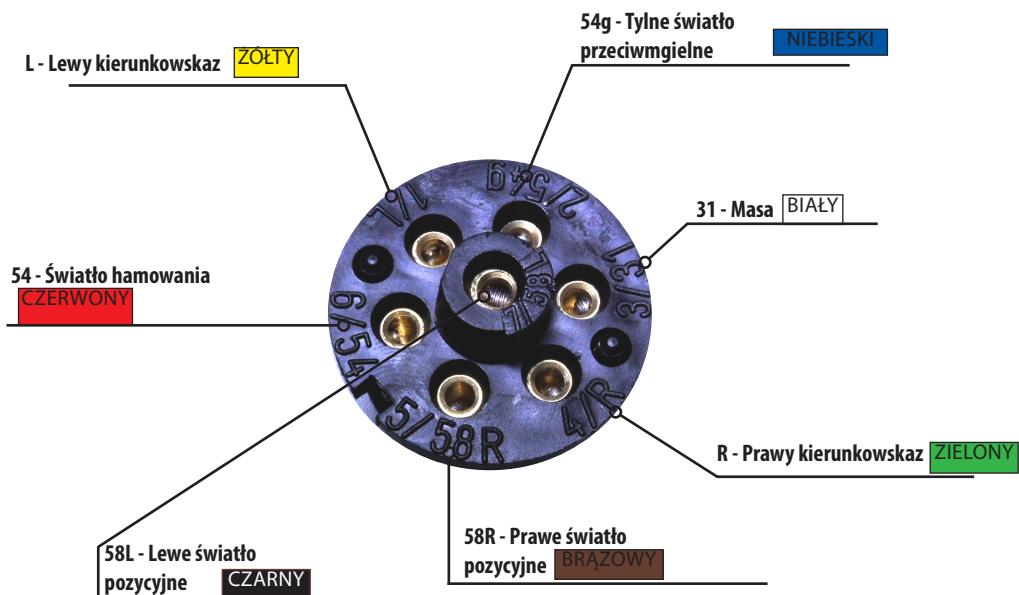


10. Zdjąć sworznie (4 szt.) znajdujące się na przedniej części ramy platformy, zamontować burtę przednią, a następnie ponownie dokręcić sworznie. Zamontować berty boczne (naklejkę KELLFRI powinna się znajdować bliżej przedniej części przyczepy) oraz burtę tylną; zabezpieczyć zatyczkami.



11. Sprawdzić, czy wszystkie sworznie są dokręcone. Naklejkę oraz białe światła odblaskowe należy przykleić do przyczepy (jak wskazano na zdjęciu powyżej).

## SCHEMAT ELEKTRYCZNY (GNIAZDO PRZYCZEPI).



WAŻNE! Przed każdym przejazdem sprawdzić, czy wszystkie światła funkcjonują prawidłowo.

## OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. Gwarant (Kellfri Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Kutnie, ul. Skłęckowska 16, 99 – 300 Kutno) udziela gwarancji na należyte działanie maszyny będącej przedmiotem sprzedaży przez czas trwania gwarancji. Gwarancja obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarant udziela Gwarancji na okres 12 miesięcy od daty wydania maszyny.
3. Odpowiedzialność Gwaranta obejmuje wady powstałe z przyczyn tkwiących w maszynie.
4. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Kupującego określonych w Warunkach Sprzedaży, a wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
5. Uprawniony z gwarancji powinien dostarczyć maszynę na koszt Gwaranta do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej, chyba że z okoliczności wynika, iż wada powinna być usunięta w miejscu, w którym maszyna znajdowała się w chwili ujawnienia wady. Gwarant zwróci uprawnionemu z gwarancji koszty dostarczania rzeczy w wysokości odpowiadające stawkom rynkowy. Gwarant nie zwraca kosztów dostarczenia maszyny w sytuacji, gdy ujawniona wada nie jest objęta gwarancją.
6. Gwarant jest obowiązany do usunięcia wady fizycznej rzeczy poprzez wymianę lub naprawę uszkodzonego elementu lub podzespołu, o ile o wadach tych Gwarant zostanie powiadomiony w okresie gwarancji.
7. W przypadku wystąpienia wady, Uprawniony niezwłocznie powiadomi Gwaranta o ujawnionej wadzie w formie pisemnej, chyba że dostarcza maszynę bezpośrednio do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej.
8. Gwarant zapewnia Uprawnionego, że objęta gwarancją wada maszyny zostanie bezpłatnie usunięta w możliwie krótkim czasie, a w każdym razie nie dłuższym niż 14 dni od daty dostarczenia maszyny do miejsca wskazanego w karcie gwarancyjnej. Za zgodą Uprawnionego, termin ten w uzasadnionych przypadkach może być przedłużony.
9. Gwarancja nie obejmuje roszczeń z tytułu uszkodzeń i wad:
  1. powstałych w wyniku niewłaściwej (niezgodnej z instrukcją obsługi) eksploatacji maszyny, przekroczenia podanych wartości konstrukcyjnych i eksploatacyjnych lub stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, jej nienależytej konserwacji, regulacji lub przechowywania;
  2. wynikłych z samodzielnego napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych dokonanych przez Kupującego lub nieuprawnione osoby trzecie;
  3. uszkodzeń, w tym mechanicznych i termicznych, powstałych z winy Użytkownika.
  4. uszkodzeń powstałych wskutek działania sił zewnętrznych, takich jak przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, powodzie, pożary lub inne podobne.
  5. części lub podzespołów maszyny, których montażu dokonał Uprawniony z gwarancji na własną odpowiedzialność.
  6. zniszczenia lub uszkodzenia części szklanych oraz uszkodzeń mechanicznych lakieru, osłon itp.
  7. części podlegających naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji oraz materiałów eksploatacyjnych, co obejmuje w szczególności elementy robocze maszyn, części z tworzywa sztucznego, elementy gumowe, noże tnące, bijaki młotkowe, pasy klinowe, palce przetrząsająco-zgrabiące.
  8. Gwarancja wygasza:
    1. po upływie czasu, na który została udzielona;
    2. jeśli Użytkownik nie zapewniał terminowego wykonywania przeglądów okresowych lub napraw gwarancyjnych przez specjalistów Gwaranta;
    3. jeżeli eksploatacja tj. obsługa i konserwacja maszyny, prowadzona była niezgodnie z zaleceniami Producenta zawartymi w instrukcji obsługi;
    4. jeżeli Użytkownik dokonał w maszynie przeróbek lub modyfikacji – bez uprzednio uzyskanej pisemnej zgody Gwaranta;
    5. jeżeli Użytkownik samodzielnie dokonał lub zlecił osobom trzecim wykonywanie napraw,
    6. w razie zerwania lub uszkodzenia zabezpieczeń (plomb) założonych przez producenta lub uprawniony zakład dokonujący naprawy gwarancyjnej na zespołach lub podzespołach maszyny.



## KARTA GWARANCYJNA

.....  
nazwa maszyny

typ maszyny	numer seryjny	Rok produkcji

--	--

pieczęć i podpis sprzedawcy

miejscowość i data

--	--

pieczęć i podpis dystrybutora

miejscowość i data

Sprzedawca udziela gwarancji na zasadach określonych w *Warunkach Sprzedaży i Gwarancji na maszyny i urządzenia sprzedawane przez Kellfri Sp. z o.o z siedzibą w Kutnie* załączonych do niniejszego dokumentu.

Obsługę gwarancyjną w imieniu Sprzedawcy wykonują punkty wskazane przez Sprzedawcę lub sam Sprzedawca.

Pieczęć i podpis sprzedawcy .....

**UWAGA:** Niniejsza karta gwarancyjna jest jedynym dokumentem bezpośrednio legitymującym Uprawnionego do dochodzenia roszczeń z gwarancji udzielonej na wyżej wymienioną maszynę. Nabywca powinien szczegółowo sprawdzić dokładność i czytelność wypełnienia karty gwarancyjnej, zgodność zapisów z odpowiednimi oznaczeniami na maszynie oraz zapoznać się z pełną treścią dokumentu gwarancyjnego. Posługiwanie się przez Uprawnionego Kartą gwarancyjną wypełnioną niekompletnie (brak podpisów, daty, pieczęci) lub nieczytelnie, albo też Kartą noszącą ślady przekreśleń, przeprawień lub innych zmian, może utrudnić, a w niektórych sytuacjach – uniemożliwić, wykazanie uprawnień z tytułu gwarancji.



#### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU**

Zgodnie z przepisami 2006/42/EG załącznik 2A

Przyczepa-wywrotka 23-TV25

Spełnia wszystkie stosowne postanowienia dyrektywy maszynowej 2006/42/EG. Pozostałe wyposażenie musi spełniać wymogi dyrektywy maszynowej.

#### **EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL**

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 Skara, Sweden

Försäkrar härmed att maskinen

Namn: TIPPVÄGN

Typ: 23-TV25

Överensstämmelser med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG.

Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

*Firma Kellfri AB nieustannie pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i dlatego zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian odnośnie min. projektu lub wyglądu urządzeń.*

---

#### **BIURO OBSŁUGI KLIENTA**

Zapraszamy Państwa do podzielenia się z nami uwagami i pytaniami na temat naszych urządzeń lub produktów

**KELLFRI POLSKA SP. Z O.O.**  
ul. Skłęckowska 16', 99-300 Kutno  
Tel. + 48 24 722 11 50  
e-mail [info@kellfri.pl](mailto:info@kellfri.pl) [www.kellfri.pl](http://www.kellfri.pl)

**Kellfri®**